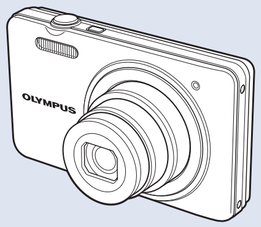
OLYMPUS

DIGITAL CAMERA
CÂMERA DIGITAL
CÁMARA DIGITAL

VG-140/D-715
VG-130/D-710
VG-120/D-705



EN Quick Start Guide
BR Guia de iniciação rápida
ES Guía rápida de inicio

VR568301

EN

Thank you for purchasing an Olympus digital camera.
Please read these instructions carefully.
Unless otherwise specified, the explanation about these illustrations is provided for VG-140/D-715.
The camera you purchased is provided with the CD-ROM Instruction Manual.
For detailed information on all features and Provisions of warranty, please refer to the CD-ROM.
Adobe Reader is required to view the Instruction Manual.

BR

Obrigado por comprar uma câmera digital Olympus.
Leia estas instruções com cuidado.
A menos que seja especificado o contrário, a explicação sobre estas ilustrações é fornecida para VG-140/D-715.
A câmera comprada vem com o Manual de Instrução em CD-ROM.
Para obter informações detalhadas sobre todos os recursos e Condições da garantia, consulte o CD-ROM.
O Adobe Reader é requerido para exibir o Manual de Instrução.

ES

Le agradecemos que haya adquirido una cámara digital Olympus.
Lea atentamente estas instrucciones.
A menos que se especifique de otra manera, la explicación sobre estas ilustraciones se da para VG-140/D-715.
La cámara que ha adquirido incluye el manual de instrucciones en CD-ROM.
Para más información sobre todas las características y las condiciones de la garantía, consulte el CD-ROM.
Se necesita Adobe Reader para poder visualizar el manual de instrucciones.

OLYMPUS
http://www.olympusamerica.com/

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)
24/7 online automated help:
http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support:
Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
http://olympusamerica.com/contactus

Olympus software updates can be obtained at:
http://www.olympusamerica.com/digital
To find the nearest Service Centers, please visit:
http://www.olympusamerica.com/digital,
and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Service Centers

U.S.A.:
California **Olympus Imaging America Inc.**
10805 Holder Street Suite 170
Cypress, CA 90630-5145
Tel: (888) 553-4448
New York **Olympus Imaging America Inc.**
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (888) 553-4448
Canada: **Olympus Canada Inc.**
Consumer Products Group
151 Telson Road
Markham, Ontario Canada L3R 1E7
Tel: (888) 553-4448
Mexico: **Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.**
WTC Mexico, Montecito
No.38 -planta baja local 12
Col. Napoles, México D.F. 03810
Tel: (+52 55) 9000-1290 / 9000-1281
Fax: +52 55 9000 3106
Argentina: **Jesus Labrador**
Paraguay 755 PB, C1057AAI - Buenos Aires
Tel (011) 4313-0174 Fax: (011) 4312-5239
E-Mail: olympus@jesuslabrador.com.ar
Jesus Labrador
Sucursal Mitre, Bartolome Mitre 860
C1036AA P - Buenos Aires
Tel (011) 4331-1227 Fax: (011) 4331-1247
E-mail: olympus@jesuslabrador.com.ar
Brazil: **Olympus Optical do Brasil Ltda.**
SAC: 0 800 72 66 72 0
Fax: +55 11 3046-6412
E-mail: sac@olympus.com.br

Chile: **REIFSCHNEIDER S.A.**
Avenida Nueva Costanera #3803
- Vitacura - Santiago - Chile
Tel: (562) 9597700 / (562) 9597703
Fax: (562) 6781207
E-mail: servicioteconico@reifschneider.cl
olympus@reifschneider.cl
Colombia: **CV Tronica LTDA**
Calle 68 No 12-32, Bogota
Tel: (0571) 235-7260/348-1573
Fax: (0571) 346-1574
E-mail: servicio@cvtronica.com
CV Tronica LTDA
Cra 9 No 23-49 Local 215
C.C. Intercentro, Bogota
Tel: (0571) 284-4365
Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.
Av. Cra 15 No 105A-22 Piso 2
Local 5, Bogota
Tel: (0571) 637 4540 - 619 1682
CV Tronica LTDA
Cra 48 No 10 - 45
Centro Comercial Monterrey
Sotano, Interior 3
Medellin
Tel: (4) 444-0229
Costa Rica: **Olympus de Costa Rica, Ltda.**
Forum 1, Edificio A, 2do, piso,
Santa Ana, San Jose,
Tel: (506) 2204-8000
Fax: (506) 2204-7229
E-mail: OCRL@olympus.com
Panama: **TECNOTEK**
Centro Comercial Multimax
Via Ricardo J. Alfaro, Local #14
Apartado 0831-00333 Bethania,
Panama
Tel: 507-279-8400
Fax: 507-279-8479
E-mail: tecnotek@tecnotek.com

Peru: **ELECTRONICA LAU SI**
Av, Oscar R. Benavides 4703
CALLAO(Ex -Av. Colonial)Lima, Peru
Tel: (511) 6197697 / (511) 6197698
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com
ELECTRONICA LAU SI
Av, Carlos Izaguirre 1334
LOS OLIVOS, Lima, Peru
Tel: (511) 6523303
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com
ELECTRONICA LAU SI
Av, Petit Thouars 5356
C.C. CompuPalace - Tda. 207
MIRAFLORES, Lima, Peru
Tel: (511) 2418029
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com
Uruguay: **Fotocamara S.R.L.**
Rondeau 1470 Montevideo
Tel: (02) 900-2004 Fax: (02) 900-8430
E-mail: FOTOCAM@ADINET.COM.UY
Venezuela: **Micron Service C.A.**
Edificio America, Piso 1
Entrada Este
4ta Transversal Horizonte
Caracas 1070-A
Tel: (212) 239 6754
Fax: (212) 237 6959
E-mail: servicioteconico@micron.com.ve

© 2011 OLYMPUS IMAGING CORP.

Distribuido por:
OLYMPUS Optical do Brasil Ltda
Rua do Rócio, 430 - 2° Andar
Vila Olímpia - Cep 04552-906 São Paulo - SP
CNPJ: 04.937.243/0001-01
SAC: 0800 72 66 72 0
sac@olympus.com.br

Fabricado por:
FOXCONN MOEBG INDÚSTRIA DE ELETRÔNICOS LTDA.
CNPJ: 08.986.284/0001-49
Av. Aguia, 15804 - 69075-020
Distrito Industrial - Manaus - AM
Indústria Brasileira

PRODUZIDO NO PÓLO INDUSTRIAL DE MANAUS
CONHEÇA A AMAZÔNIA

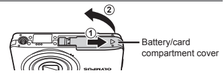
Printed in Brazil

EN Preparing the Camera

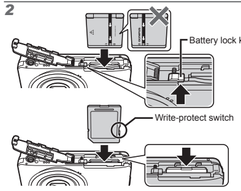
Inserting the battery and the SD/SDHC memory card (sold separately)

- Always use SD/SDHC memory cards with this camera. Do not insert any other types of memory card.

1



2



- Insert the battery with the ⛔ symbol on the same side as the battery lock knob. Damage to the battery exterior (scratches, etc.) may produce heat or an explosion.
- Insert the battery while sliding the battery lock knob in the direction of the arrow.
- Slide the battery lock knob in the direction of the arrow to unlock, and then remove the battery.
- Turn off the camera before opening the battery/card compartment cover.
- When using the camera, be sure to close the battery/card compartment cover.
- Insert the card straight until it clicks into place.
- Do not touch the contact area directly.

3

Charging the battery and setting up using the supplied CD

Connect the camera to the computer to charge the battery and use the supplied CD for setup.

- User registration using the supplied CD and installation of [ib] computer software is available on Windows computers only.

The camera battery can be charged while the camera is connected to a computer.

Windows

- We recommend that you use a computer equipped with Windows XP (Service Pack 2 or later), Windows Vista, or Windows 7.

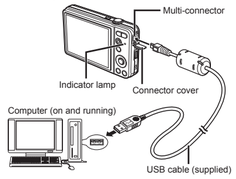
1 Insert the supplied CD in a CD-ROM drive.

Windows XP
- A "Setup" dialog will be displayed.

Windows Vista/Windows 7
- An Autorun dialog will be displayed. Click "OLYMPUS Setup" to display the "Setup" dialog.
- If the "Setup" dialog is not displayed, select "My Computer" (Windows XP) or "Computer" (Windows Vista/Windows 7) from the start menu. Double-click the CD-ROM (OLYMPUS Setup) icon to open the "OLYMPUS Setup" window and then double-click "Launcher.exe".
- If a "User Account Control" dialog is displayed, click "Yes" or "Continue".

2 Follow the on-screen instructions on your computer.
- If nothing is displayed on the camera screen even after connecting the camera to the computer, the battery may be exhausted. Leave the camera connected to the computer until the battery has charged, then disconnect and reconnect the camera.

Connecting the camera



3 Register your Olympus product.
- Click the "Registration" button and follow the on-screen instructions.

4 Install the camera manual.
- Click the "Camera Instruction Manual" button and follow the on-screen instructions.

Macintosh

- Mac OS X v10.4.11–v10.6

1 Insert the supplied CD in a CD-ROM drive.
- Double-click the CD (OLYMPUS Setup) icon on the desktop.

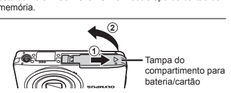
2 Copy the camera manual.
- Click the "Camera Instruction Manual" button to open the folder containing the camera manuals. Copy the manual for your language to the computer.

BR Preparar a câmera

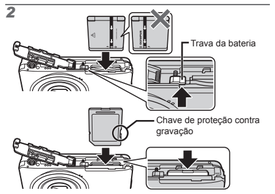
Inserindo a bateria e o cartão de memória SD/SDHC (vendido separadamente)

- Sempre use os cartões de memória SD/SDHC com esta câmera. Não insira nenhum outro tipo de cartão de memória.

1

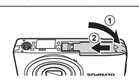


2



- Insira a bateria com o símbolo ⛔ no mesmo lado da trava da bateria. Danos ao exterior da bateria (arranhões etc.) podem causar seu aquecimento ou uma explosão.
- Insira a bateria deslizando a trava da bateria na direção indicada pela seta.
- Deslize a trava da bateria na direção indicada pela seta para destravá-la e remova a bateria.
- Desligue a câmera antes de abrir a tampa do compartimento de bateria/cartão.
- Quando usar a câmera, assegure-se de fechar a tampa do compartimento para bateria/cartão.
- Insira o cartão inteiro até que se encaixe com um estalo.
- Não toque diretamente na área de contato.

3



Carregar a bateria e configurar usando o CD fornecido

Conecte a câmera ao computador para carregar a bateria e use o CD fornecido para configurar.

- O registro do usuário usando o CD fornecido e a instalação do software do computador [ib] fornecido só é possível em computadores Windows.

A bateria da câmera pode ser carregada enquanto a câmera está ligada a um computador.

Windows

- Recomenda-se que use um computador equipado com Windows XP (Service Pack 2 ou posterior), Windows Vista, ou Windows 7.

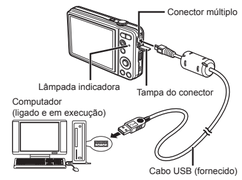
1 Insira o CD fornecido em uma unidade de CD-ROM.

Windows XP
- Será exibido um diálogo "Instalação".

Windows Vista/Windows 7
- Será exibido um diálogo Autorun. Clique em "OLYMPUS Setup" para exibir o diálogo "Instalação".
- Se o diálogo "Instalação" não for exibido, selecione "Meu Computador" (Windows XP) ou "Computador" (Windows Vista/Windows 7) no menu Iniciar. Clique duas vezes no ícone de CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir a janela "OLYMPUS Setup", e então clique duas vezes em "Launcher.exe".
- Se for exibido um diálogo "User Account Control" (Controle de Conta de Usuário), clique em "Yes" (Sim) ou "Continue" (Continuar).

2 Siga as instruções na tela em seu computador.
- Se nada for exibido na tela da câmera mesmo após conectar a câmera ao computador, a bateria poderá estar esgotada. Deixe a câmera conectada ao computador até que a bateria fique carregada, e então desconecte e reconecte a câmera.

Conectando a câmera



3 Registre o seu produto Olympus.
- Clique o botão "Registro" e siga as instruções na tela.

4 Instalar o manual da câmera.
- Clique o botão "Manual de Instruções da Câmera" e siga as instruções na tela.

Macintosh

- Mac OS X v10.4.11–v10.6

1 Insira o CD fornecido em uma unidade de CD-ROM.
- Faça clique duplo no ícone CD (OLYMPUS Setup) na área de trabalho.

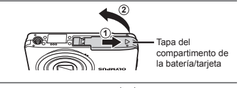
2 Copie o manual da câmera.
- Clique no botão "Manual de Instruções da Câmera" para abrir a pasta contendo os manuais da câmera. Copie o manual no seu idioma para o computador.

ES Preparación de la cámara

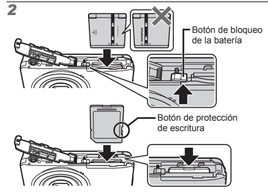
Colocación de la batería y de la tarjeta de memoria SD/SDHC (vendida aparte)

- Utilice siempre tarjetas de memoria SD/SDHC con esta cámara. No inserte tarjetas de memoria de otro tipo.

1



2



- Inserte la batería con el símbolo ⛔ en el mismo lado que el botón de cierre de la batería. Si se daña el exterior de la batería (rozaduras, etc.), ésta puede recalentarse o explotar.
- Inserte la batería al tiempo que desliza el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.
- Deslice el botón de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha para desbloquear la batería, y a continuación extráigala.
- Apague la cámara antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.
- Al usar la cámara, asegúrese de cerrar la cubierta del compartimento de la batería/tarjeta.
- Insértela derecha hasta que encaje en su posición con un chasquido.
- No toque el área de contacto con las manos.

3

Carga de la batería y configuración utilizando el CD suministrado

Conecte la cámara al ordenador para cargar la batería y utilizar el CD suministrado para la configuración.

- El registro de usuario utilizando el CD suministrado y la instalación del software [ib] sólo está disponible para ordenadores de Windows.

La batería de la cámara puede cargarse mientras la cámara está conectada a un ordenador.

Windows

- Le recomendamos que utilice un ordenador equipado con Windows XP (Service Pack 2 o posterior), Windows Vista o Windows 7.

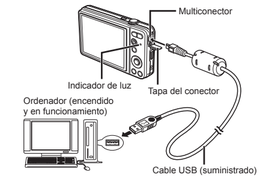
1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.

Windows XP
- Aparecerá el cuadro de diálogo "Configuración".

Windows Vista/Windows 7
- Aparecerá el cuadro de diálogo Autorun. Haga clic en "OLYMPUS Setup" para mostrar el cuadro de diálogo "Configuración".
- Si no aparece el cuadro de diálogo "Configuración", seleccione "Mi PC" (Windows XP) o "Equipo" (Windows Vista/Windows 7) desde el menú de inicio. Haga doble clic en el icono del CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir la ventana "OLYMPUS Setup" y, a continuación, haga doble clic en "Launcher.exe".
- Si aparece el cuadro de diálogo "User Account Control" (Control de cuentas de usuario), haga clic en "Yes" (Sí) o "Continue" (Continuar).

2 Conecte la cámara al ordenador.
- Si no aparece nada en la pantalla de la cámara ni siquiera después de conectar la cámara al ordenador, es posible que la batería esté agotada. Deje la cámara conectada al ordenador hasta que la batería se cargue y a continuación desconecte y vuelva a conectar la cámara.

Conexión de la cámara



3 Registre su producto Olympus.
- Haga clic en el botón "Registro" y siga las instrucciones en pantalla.

4 Instale el manual de la cámara.
- Haga clic en el botón "Manual de instrucciones de la cámara" y siga las instrucciones en pantalla.

Macintosh

- Mac OS X v10.4.11–v10.6

1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.
- Haga doble clic en el icono del CD (OLYMPUS Setup) del escritorio.

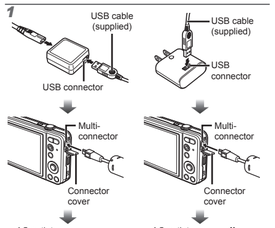
2 Copie el manual de la cámara.
- Haga clic en el botón "Manual de instrucciones de la cámara" para abrir la carpeta que contiene los manuales de la cámara. Copie el manual de su idioma en el ordenador.

EN

Charging the battery with the supplied USB-AC adapter

- The included F-2AC USB-AC adapter (hereafter referred to as USB-AC adapter) differs depending on the region where you purchased the camera.

1



- The battery is not fully charged at the time of purchase. Before use, be sure to charge the battery until the indicator lamp turns off (up to 3 hours).
- If the indicator lamp does not light, the camera is not correctly connected or the battery, camera, or USB-AC adapter may not be functioning as expected.

Date, time, time zone, and language

1 Press the ON/OFF button to turn on the camera.
- The date and time setting screen is displayed when the date and time are not set.

2 Use △▽ to select the year for [Y].

3 Press ▷ to save the setting for [Y].

4 As in Steps 2 and 3, use △▽◁▷ and the ⊛ button to set [M] (month), [D] (day), [Time] (hours and minutes), and [Y/M/D] (date order).

5 Use ◁▷ to select your home time zone and press the ⊛ button.
- Use △▽ to turn daylight saving time ([Summer]) on or off.

6 Use △▽◁▷ to select your language and press the ⊛ button.

Shooting with the optimum aperture value and shutter speed [Program Auto]

1 Press the ON/OFF button to turn on the camera.
- If the [Program Auto] indicator is not displayed, press ◁ to display the function menu and then set the shooting mode to **P**.
- Press the **ON/OFF** button again to turn off the camera.

2 Hold the camera and compose the shot.

3 Press the shutter button halfway down to focus on the subject.
- When the camera focuses on the subject, the exposure is locked (shutter speed and aperture value are displayed), and the AF target mark changes to green.
- The camera was unable to focus if the AF target mark flashes red. Try focusing again.

4 To take the picture, gently press the shutter button all the way down while being careful not to shake the camera.

Using the flash

1 Select the flash option in the shooting function menu.

2 Use ◁▷ to select the setting option, and press the ⊛ button to set.

Shooting movies

1 Press the ● button to start recording.
- Sound will also be recorded.

2 Press the ● button again to end recording.

Viewing images

1 Press the ▶ button.

2 Use ◁▷ to select an image.

Erasing images during playback (Single image erase)

1 Display the image you want to erase and press ▽ (🗑).

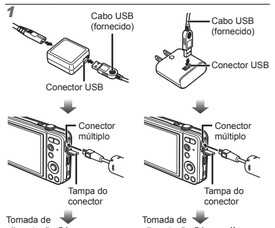
2 Press △▽ to select [Erase], and press the ⊛ button.

BR

Carregando a bateria com o adaptador USB-CA fornecido

- O adaptador USB-CA F-2AC incluído (de agora em diante referido como adaptador USB-CA) difere dependendo da região onde você comprou a câmera.

1



- A bateria não está totalmente carregada na hora da compra. Antes de usar, carregue a bateria até a lâmpada indicadora desligar (até 3 horas).
- Se a lâmpada indicadora não acender, a câmera não estará corretamente conectada ou a bateria, câmera ou o adaptador USB-CA pode não estar funcionando como esperado.

Data, hora, fuso horário e idioma

1 Pressione o botão ON/OFF para ligar a câmera.
- A tela de ajuste de data e hora é mostrada quando a data e a hora ainda não foram definidas.

2 Use △▽ para selecionar o ano em [A].

3 Pressione ▷ para salvar o ajuste de [A].

4 Assim como nas etapas 2 e 3, use △▽◁▷ e o botão ⊛ para ajustar [M] (mês), [D] (dia), [Hora] (horas e minutos) e [A/M/D] (ordem da data).

5 Use ◁▷ para selecionar seu fuso horário natal e pressione o botão ⊛.
- Use △▽ para ativar ou desativar o horário de verão ([Verão]).

6 Use △▽◁▷ para selecionar o menu desejado e pressione o botão ⊛.

Fotografar com o valor de abertura e velocidade de disparo ideais [Progr Auto]

1 Pressione o botão ON/OFF para ligar a câmera.
- Se o indicador [Progr Auto] não for exibido, pressione ◁ para exibir o menu de funções e então definir o modo de fotografia para **P**.
- Pressione novamente o botão **ON/OFF** para desligar a câmera.

2 Segure a câmera e escolha a imagem a fotografar.

3 Pressione o botão de disparo até o meio para focar o objeto.
- Quando a câmera focar o objeto da fotografia, a exposição será travada (a velocidade de disparo e o valor da abertura serão mostrados) e a marca AF se tornará verde.
- Caso a marca AF pisque em vermelho, isso significa que a câmera não encontrou o foco. Tente encontrar o foco novamente.

4 Para tirar a fotografia, pressione suavemente o botão de disparo até o fim tomando cuidado para não balançar a câmera.

Usar o flash

1 Selecione a opção de flash no menu de funções da fotografia.

2 Use ◁▷ para selecionar a opção do ajuste e pressione o botão ⊛ para ajustá-lo.

Gravando vídeos

1 Pressione o botão ● para começar a gravar.
- O som também será gravado.

2 Pressione o botão ● novamente para terminar de gravar.

Visualizar imagens

1 Pressione o botão ▶.

2 Use ◁▷ para selecionar uma imagem.

Apagar imagens durante a reprodução (Apagar uma imagem)

1 Exiba a imagem que você deseja apagar e pressione ▽ (🗑).

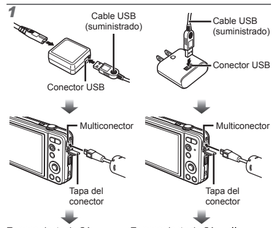
2 Pressione △▽ para selecionar [Apagar] e pressione o botão ⊛.

ES

Carga de la batería con el adaptador USB de CA suministrado

- El adaptador USB de CA F-2AC incluido (en adelante denominado adaptador de USB de CA) varía según la región en la que se adquirió la cámara.

1



- La batería no está totalmente cargada en el momento de la compra. Antes de usarla, asegúrese de cargar totalmente la batería hasta que se apague el indicador de luz (hasta 3 horas).
- Si el indicador de luz no se ilumina, puede que la cámara no se haya conectado correctamente o que la batería, cámara o adaptador USB de CA no funcionen como se esperaba.

Fecha, hora, zona horaria e idioma

1 Presione el botón ON/OFF para encender la cámara.
- Cuando la fecha y la hora no están configuradas, aparece la pantalla de configuración correspondiente.

2 Use △▽ para seleccionar el año [A].

3 Presione ▷ para guardar la configuración de [A].

4 Como en los Pasos 2 y 3, use △▽◁▷ y el botón ⊛ para establecer [M] (mes), [D] (día), [Hora] (horas y minutos) y [A/M/D] (orden de fecha).

5 Use ◁▷ para seleccionar la zona horaria y presione el botón ⊛.
- Use △▽ para activar o desactivar el horario de verano ([Verano]).

6 Use △▽◁▷ para seleccionar el idioma, y presione el botón ⊛.

Toma con valor de apertura y velocidad de obturador óptimas [Progr. Auto]

1 Presione el botón ON/OFF para encender la cámara.
- Si no se visualiza el indicador [Progr. Auto], presione ◁ para mostrar el menú de funciones y, a continuación ajuste el modo de toma en **P**.
- Pulse el botón **ON/OFF** de nuevo para apagar la cámara.

2 Apunte la cámara y encuadre la toma.

3 Presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar el objeto.
- Cuando la cámara enfoca el objeto, se fija la exposición (se muestran la velocidad del obturador y el valor de apertura), y la marca de destino AF cambia de color al verde.
- Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.

4 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.

Uso del flash

1 Seleccione el elemento del flash en el menú de funciones de toma.

2 Use ◁▷ para seleccionar la opción de ajuste, y presione el botón ⊛ para establecerlo.

Toma de vídeos

1 Pulse el botón ● para comenzar la grabación.
- También se grabará el sonido.

2 Pulse de nuevo el botón ● para finalizar la grabación.

Visualización de imágenes

1 Presione el botón ▶.

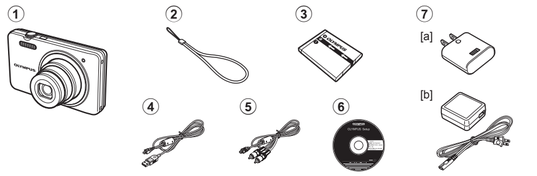
2 Use ◁▷ para seleccionar una imagen.

Borrado de imágenes durante la reproducción (Borrado de una imagen)

1 Visualice la imagen que desea borrar y presione ▽ (🗑).

2 Presione △▽ para seleccionar [Borrar], y presione el botón ⊛.

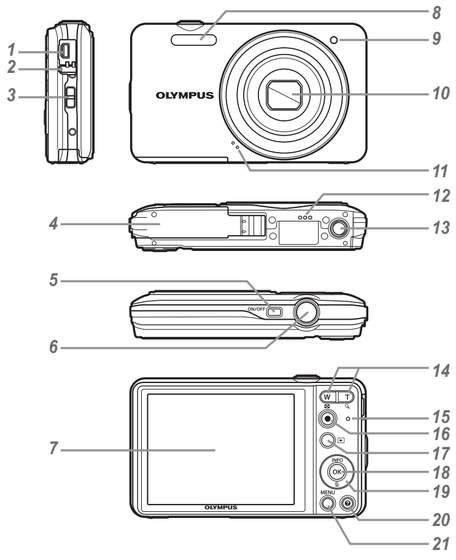
Contents of the box / Verificar o conteúdo da caixa / Comprobación de los contenidos de la caja



	EN	BR	ES
①	Digital camera	Câmera digital	Cámara digital
②	Strap	Alça	Correa
③	LI-70B Lithium Ion Battery	Bateria de íons de lítio LI-70B	Batería de ion de litio LI-70B
④	USB cable	Cabo USB	Cable USB
⑤	AV cable	Cabo AV	Cable AV
⑥	OLYMPUS Setup CD-ROM	OLYMPUS Setup CD-ROM	OLYMPUS Setup CD-ROM
⑦	F-2AC USB-AC adapter ([a] or [b])	Adaptador USB-CA F-2AC ([a] ou [b])	Adaptador USB de CA F-2AC ([a] o [b])

EN Other accessories not shown: warranty card
Contents may vary depending on purchase location.
BR Outros acessórios não mostrados : cartão da garantia.
O conteúdo pode variar conforme o local de aquisição.
ES Otros accesorios no mostrados: tarjeta de garantía
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

Names of Parts / Nomes das peças / Nombres de las piezas



	EN		BR		ES
1	Multi-connector	1	Conector múltiplo	1	Multiconector
2	Connector cover	2	Tampa do conector	2	Tapa del conector
3	Strap eyelet	3	Orifício da alça	3	Enganche para correa
4	Battery/card compartment cover	4	Tampa do compartimento para bateria/cartão	4	Tapa del compartimento de la batería/tarjeta
5	**ON/OFF** button	5	Botão **ON/OFF**	5	Botón **ON/OFF**
6	Shutter button	6	Botão de disparo	6	Botón disparador
7	Monitor	7	Monitor	7	Monitor
8	Flash	8	Flash	8	Flash
9	Self-timer lamp / AF illuminator *	9	Luz do disparador automático / Iluminador AF *	9	Luz del disparador automático / Iluminador AF *
10	Lens	10	Lente	10	Objetivo
11	Microphone	11	Microfone	11	Micrófono
12	Speaker	12	Alto-falante	12	Altavoz
13	Tripod socket	13	Encaixe para tripé	13	Rosca de trípode
14	Zoom buttons	14	Botões do zoom	14	Botones del zoom
15	Indicator lamp	15	Lâmpada indicadora	15	Indicador de luz
16	⊙ button (shooting movies)	16	Botão ⊙ (gravando vídeos)	16	Botón ⊙ (grabar películas)
17	▶ button (switch between shooting and playback)	17	Botão ▶ (mude entre fotografar e reproduzir)	17	Botón ▶ (cambia entre toma y reproducción)
18	OK button (OK)	18	Botão OK (OK)	18	Botón OK (OK)
19	**INFO** button (change information display) / 🗑 button (erase)	19	Botão **INFO** (altere a exibição de informações) / Botão 🗑 (apagar)	19	Botón **INFO** (cambiar pantalla de información) / Botón 🗑 (borrar)
20	❓ button (menu guide)	20	Botão ❓ (guia do menu)	20	Botón ❓ (guía de menús)
21	**MENU** button	21	Botão **MENU**	21	Botón **MENU**

* VG-140/D-715 and VG-130/D-710 only
* VG-140/D-715 e VG-130/D-710 apenas
* VG-140/D-715 y VG-130/D-710 solamente

EN SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.

⚠	An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.
⚠ DANGER	If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.
⚠ WARNING	If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.
⚠ CAUTION	If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

WARNING!
TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER DISASSEMBLE, EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions. Save all manuals and documentation for future reference.
Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.
Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.
Water and Moisture — For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections.
Location — To avoid damage to the product, mount the product securely on a stable tripod, stand, or bracket.
Power Source — Connect this product only to the power source described on the product label.
Lightning — If a lightning storm occurs while using a USB-AC adapter, remove it from the wall outlet immediately.
Foreign Objects — To avoid personal injury, never insert a metal object into the product.
Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Handling the Camera

⚠ WARNING
- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
- **Do not use the flash and LED (such as the AF illuminator) on people (infants, small children, etc.) at close range.**
  - You must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- **Keep young children and infants away from the camera.**
  - Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
    - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
    - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
    - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
    - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.
- **Do not look at the sun or strong lights with the camera.**
- **Do not use or store the camera in dusty or humid places.**
- **Do not cover the flash with a hand while firing.**
- **Use SD/SDHC memory cards only. Never use other types of cards.**
  If you accidentally insert another type of card into the camera, contact an authorized distributor or service center. Do not try to remove the card by force.

⚠ CAUTION
- **Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**
  - Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands.
- **Never hold or operate the camera with wet hands.**
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
  - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire.
    Do not use the USB-AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
  - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
    - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
    - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
  - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects and cause serious damage.

BR PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO
NÃO ABRIR, PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COBERTURA POSTERIOR). NÃO TOQUE NAS PARTES INTERNAS. CONTATE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

⚠	O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o usuário sobre a presença de partes importantes para o funcionamento e manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.
⚠ PERIGO	Se o produto for utilizado sem observar as informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões graves ou morte.
⚠ ADVERTÊNCIA	Se o produto for utilizado sem observar as informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões ou morte.
⚠ PRECAUÇÃO	Se o produto for utilizado sem observar as informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões corporais, danos no equipamento ou a perda de dados importantes.

ATENÇÃO!
PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELÉTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, EM CONTATO COM LÍQUIDOS OU EM LOCAIS COM UMIDADE.

Precauções Gerais

Leia todas as instruções — Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e instruções de segurança para futuras consultas.
Limpeza — Desligue sempre da tomada, antes de limpar. Utilize apenas um pano macio para limpeza. Para limpar, nunca use nenhum tipo de líquido ou aerosol, ou solvente orgânico.
Acessórios — Para sua segurança e para evitar danos no produto, utilize apenas acessórios recomendados pela Olympus.
Água e umidade — Para consultar as precauções sobre os produtos com características à prova de água, leia as respectivas seções.
Localização — Para evitar danos no produto, monte-o com segurança sobre um tripé, estante ou suporte estável.
Fonte de energia — Ligue este aparelho à fonte de energia designada para ele.
Relâmpagos — Se uma tempestade com relâmpagos ocorrer ao usar um adaptador USB-CA, remova-o da tomada imediatamente.
Objetos estranhos — Para evitar lesões corporais, nunca insira objetos metálicos dentro do produto.
Calor — Nunca use ou guarde este produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, estufas ou qualquer tipo de equipamento ou ferramenta que produza calor, incluindo amplificadores de som.

Manuseio da Câmera

⚠ ADVERTÊNCIA
- **Não utilize a câmera perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não utilize o flash e o LED a curta distância (tal como o iluminador AF) em pessoas (bebês, crianças etc.)**
  - Deverá manter-se a uma distância mínima de 1 m da face das pessoas. Se disparar o flash muito próximo dos olhos da pessoa, pode causar uma perda momentânea da visão.
- **Mantenha as crianças e adolescentes fora do alcance da câmera.**
  - Utilize e guarde sempre a câmera fora do alcance das crianças e menores, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderiam causar sérias lesões:
    - Ficar preso na alça da câmera, ocasionando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente uma bateria, cartões ou uma pequena peça.
    - Disparar o flash acidentalmente sobre os seus próprios olhos ou sobre os olhos de uma criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmera.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmera.**
- **Não utilize nem guarde a câmera em locais com pó ou com umidade.**
- **Durante o disparo, não obstrua o flash com a mão.**
- **Use apenas os cartões de memória SD/SDHC. Nunca use outros tipos de cartões.**
  Se você inserir sem querer outro tipo de cartão na câmera, entre em contato com um distribuidor autorizado ou com a central de serviços. Não tente remover o cartão à força.

⚠ PRECAUÇÃO
- **Interrompa imediatamente a utilização da câmera se notar algum cheiro, ruído ou fumaça estranha.**
  - Nunca remova as baterias com as mãos desprotegidas, pois pode provocar fogo ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure nem opere a câmera com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmera em locais onde possa estar sujeita a elevadas temperaturas.**
  - Isto poderá fazer com que as peças se deteriorem e, em algumas circunstâncias, fará com que a câmera pegue fogo. Não use o adaptador USB-CA se ele estiver coberto (como, por exemplo, com um cobertor). Isto poderá causar superaquecimento, resultando em fogo.
- **Manuseie a câmera com cuidado de modo a evitar alguma queimadura de baixa temperatura.**
  - Quando a câmera contém peças metálicas, pode ocorrer o superaquecimento das mesmas, resultando em queimaduras de baixa temperatura. Prestar atenção com o seguinte:
    - Quando usada durante um longo período, a câmera ficará quente. Se continuar segurando a câmera nestas condições, pode ocorrer uma queimadura de baixa temperatura.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente frias, a temperatura do corpo da câmera pode ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, usar luvas ao manusear a câmera a baixas temperaturas.
- **Tenha cuidado com a alça.**
  - Quando transportar a câmera tenha cuidado com a alça, uma vez que é fácil enroscá-la em objetos soltos e causar sérios danos.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA).
EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

⚠	El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
⚠ PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.
Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.
Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.
Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.
Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.
Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.
Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador USB de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.
Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.
Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA
- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED (como por ejemplo el Iluminador AF) a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.)**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
- **Utilice sólo tarjetas de memoria SD/SDHC. No utilice nunca otro tipo de tarjetas.**
  Si por accidente insertara otro tipo de tarjeta en la cámara, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado. No intente quitar la tarjeta a la fuerza.

⚠ PRECAUCIÓN
- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el adaptador USB de CA si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Battery Handling Precautions

Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.

⚠ DANGER
- The camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge the battery with the specified USB-AC adapter. Do not use any other USB-AC adapters.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, solder, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

⚠ WARNING
- Keep batteries dry at all times.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for use with this product.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions.
- If rechargeable batteries have not been recharged within the specified time, stop charging them and do not use them.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never subject batteries to strong shocks or continuous vibration.

⚠ CAUTION
- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.
- Always unload the battery from the camera before storing the camera for a long period.

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity
Model Number : VG-140/D-715
VG-130/D-710
VG-120/D-705
Trade Name : OLYMPUS
Responsible Party : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Telephone Number : 484-896-5000

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Inc.
- SDHC logo is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design rule for Camera File system/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Para Clientes na América do Norte e do Sul

Para Clientes nos EUA

Declaração de Conformidade
Modelo Número : VG-140/D-715
VG-130/D-710
VG-120/D-705
Nome Comercial : OLYMPUS
Parceiro Responsável: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Endereço : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610 EUA.
Telefone Número : 484-896-5000

Testada Em Conformidade Com O Standard FCC
PARA USO DOMÉSTICO OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho está em conformidade com o Capítulo 15 das Regras FCC. O seu funcionamento está sujeito a duas condições:
(1) Este aparelho não pode causar perigo de interferência.
(2) Este aparelho pode receber qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que possam originar o seu mau funcionamento.

Para Clientes no Canadá

Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a Regulamentação Canadense para Equipamentos Causadores de Interferências.

Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registrada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registrada da Apple Inc.
- O logotipo SDHC é uma marca registrada.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registradas e/ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os padrões referidos neste manual para os sistemas de arquivo da câmera são os padrões DCF ("Design rule for Camera File system") estipulados pela JEITA ("Japan Electronics and Information Technology Industries Association").

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO
- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. Cargue la batería con el adaptador USB de CA especificado. No utilice otros adaptadores USB de CA.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA
- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

⚠ PRECAUCIÓN
- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad
Número de modelo : VG-140/D-715
VG-130/D-710
VG-120/D-705
Nombre comercial : OLYMPUS
Entidad responsable: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Dirección : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de teléfono: 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- El logo SDHC es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de diseño para sistema de archivos de cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).